GCSE MARKING SCHEME

SUMMER 2023

FRENCH - UNIT 3
READING - FOUNDATION TIER
3800U30-1

© WJEC CBAC Ltd.

INTRODUCTION

This marking scheme was used by WJEC for the 2023 examination. It was finalised after detailed discussion at examiners' conferences by all the examiners involved in the assessment. The conference was held shortly after the paper was taken so that reference could be made to the full range of candidates' responses, with photocopied scripts forming the basis of discussion. The aim of the conference was to ensure that the marking scheme was interpreted and applied in the same way by all examiners.

It is hoped that this information will be of assistance to centres but it is recognised at the same time that, without the benefit of participation in the examiners' conference, teachers may have different views on certain matters of detail or interpretation.

WJEC regrets that it cannot enter into any discussion or correspondence about this marking scheme.

© WJEC CBAC Ltd.

WJEC GCSE FRENCH

SUMMER 2023 MARK SCHEME

UNIT 3: READING
FOUNDATION TIER
(60 marks)

General Advice

Examiners are asked to read and digest thoroughly all the information set out in the document *Instructions for Examiners* sent as part of the stationery pack. It is essential for the smooth running of the examination that these instructions are adhered to by all.

A detailed mark scheme is provided but further answers will be discussed at the examiners' conference in the light of candidates' scripts.

Figures and numbers are acceptable and this is stated in the notes to candidates.

Additional incorrect information given by the candidate must be disregarded as long as the correct answer has been given unless the incorrect information obviously contradicts or modifies what has been written.

When extra boxes are ticked or additional answers given, the correct answers are credited and the incorrect ones subtracted. If candidates hedge their bets (give two contradictory answers), the marks awarded are +1 -1 = 0.

Where information given for example in brackets or with an oblique (unless considered an alternative answer) makes the answer more ambiguous a mark is deducted.

On some occasions there may be only a partial, incomplete or ambiguous answer and we need to look at these on an individual basis.

Answers in English which have English spelling which is incorrect but understandable and which does not interfere with the message communicated will be generally accepted. Answers in French which have French spelling which is incorrect but understandable will be generally accepted.

When writing or speaking about themselves, gender identification should not be an issue as they should be using first-person pronouns. If candidates choose to write or speak in the third-person, they must be consistent in their pronoun choices, for example, use of 'they/them/xe/xhe' should not be seen as grammatically incorrect if the candidate is consistently using the chosen pronoun throughout their writing. Please be mindful of candidates' choices in assessing all work. When discussing another individual in the third person where gender or gender preference is unknown or undisclosed, WJEC expects consistent application of the gender agreement of the candidate's choice, for example, the discussion of a writer's craft could make reference to 'him/her' or 'they'.

© WJEC CBAC Ltd.

Translation into English

Suggested translations of each sentence or passage are provided in the mark scheme. Each sentence or section is credited with 1 or 0 marks. Possible alternatives will be looked at on an individual basis. English spelling which is incorrect but understandable and does not interfere with the message communicated will be generally accepted.

The marks awarded for each question should be shown in the margin by the question. These should be totalled and the total shown at the bottom of the margin on the final page.

Marking reminders

- Ensure marks awarded tally with the number of marks allocated
- Check the number of details required in the response
- Check mathematical additions when totalling mark

© WJEC CBAC Ltd.

Question 1 **[6]**

Accueil – à l'entrée pour les élèves	**H**	[1]
Bibliothèque – Bâtiment A, 1er étage	**A**	[1]
Salle des profs – Bâtiment D, 2e étage	**D**	[1]
Cantine scolaire – cour centrale	**G**	[1]
Salle d'informatique – Bâtiment A, 2e étage	**C**	[1]
Stade – derrière Bâtiment C, 1er étage	**F**	[1]

Question 2 **[6]**

Parc d'attractions Astérix à 30km de Paris	**D**	[1]
Parc Zoologique de Paris – au Bois de Vincennes	**C**	[1]
Piscine Joséphine Baker – piscine flottante !	**F**	[1]
Faites le tour de Paris en Bateaux-Mouches	**G**	[1]
Toutes les églises de Paris	**B**	[1]
Marchés de Paris	**A**	[1]

Question 3 **[6]**

Michel	Je voudrais travailler dans la construction des maisons.	**D**	[1]
Sophie	Je cherche un stage dans un bureau.	**G**	[1]
Karim	Je m'intéresse à la médecine.	**F**	[1]
Jacques	Je veux travailler dans un supermarché.	**A**	[1]
Hélène	Je veux apprendre à réparer les voitures.	**E**	[1]
Jean	J'adore faire des gâteaux !	**C**	[1]

Question 4 **[6]**

(a) 6 tonnes [1]

(b) agents de nettoyage/agents de la ville/agents [1]

(c) déchets (flottants/abandonnés) [1]

(d) (85) poubelles [1]

(e) mettre les déchets dans les poubelles [1]

(f) moins de déchets [1]

© WJEC CBAC Ltd.

Question 5 **[6]**

(a) how to succeed in your job/career [1]

(b) Any one: try something new/have new experiences [1]

(c) Any one: be open to new technologies/don't lose your computer skills/stay up to date [1]

(d) keep studying/training/do courses [1]

(e) Any two: don't neglect health/eat well/exercise/have leisure time/work isn't everything [2]

Question 6 **[6]**

(a) 10am [1]

(b) (big) cake [1]

(c) nothing else in the house/it was all he could find [1]

(d) written names on them/named them (reject wrote his name on them) [1]

(e) by sea/beach/in front of sea/beach [1]

(f) sunbathe [1]

Question 7 **[6]**

(a) Any two: you have to pay/even on a Sunday/expensive [2]

(b) only room for one car/narrow [1]

(c) Any one: frequent in the week/less on Sundays [1]

(d) Any one: extra/more bus services/can get bus to/bus stops at national parks [1]

(e) Any one: reductions on attractions/youth hostels [1]

Question 8 **[6]**

(a) the sun [1]

(b) reading (the paper) [1]

(c) she was wearing make-up [1]

(d) not eating/her weight [1]

(e) eat some breakfast/get something to eat [1]

(f) Any one: she escaped/she left/she went/ran to the beach/picked up costume [1]

© WJEC CBAC Ltd.

Question 9 **[6]**

The best way to cook chips according to Belgians. Write **one** detail.	twice/in beef fat/grease/oil	[1]
What you can have with chips at **Frites Atelier.**	(choice of) sauces	[1]
Frites Atelier's new challenge. Write **two** details.	• exceptional chip • reasonable price	[2]
Reason for success of **Fritland**.	generous portions	[1]
Proof that **Fritkot** deserves to be on the list.	always has a queue of people	[1]

Question 10 – Translation **[6]**

French	**English**	
J'adore aller en vacances.	I love going on holiday/vacation.	[1]
Malheureusement c'est très cher	Unfortunately it's very expensive	[1]
donc nous faisons toujours du camping.	so we always go camping.	[1]
L'année dernière nous sommes allés dans le sud.	Last year we went to the south.	[1]
J'ai passé beaucoup de temps dans la piscine	I (have) spent a lot of time in the pool	[1]
car il faisait très chaud.	Because/as it was very hot/warm.	[1]

© WJEC CBAC Ltd.